



Decret del 2-3-2005 d'aprovació del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana - L'admissió temporal

Decret

Decret d'aprovació del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana - L'admissió temporal

Exposició de motius

El 14 d'abril del 2004 el Consell General va aprovar la Llei 5/2004 del Codi de Duana amb la finalitat d'unificar i harmonitzar conceptes jurídics i procediments de despatx de mercaderies.

Tenint en compte els compromisos internacionals que el Principat d'Andorra ha adquirit en l'àmbit dels intercanvis comercials amb la signatura de l'Acord d'Unió Duanera, del 28 de juny de 1990; del Conveni ATA, del 6 de desembre

de 1961, i del Conveni d'Istanbul, del 26 de juny de 1990, relatiu a l'admissió temporal, l'evolució de la legislació comunitària en matèria duanera i la necessitat d'adaptar els procediments de despatx de mercaderies a la realitat

del tràfic comercial nacional, convé establir un nou marc reglamentari que harmonitzi les disposicions legals existents en matèria d'admissió temporal.

A proposta de la ministra de Finances, el Govern, en la sessió del 2 de març del 2005, aprova el Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana - L'admissió temporal.

Article únic

S'aprova el Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004, del 14 d'abril, del Codi de Duana - L'admissió temporal, que entrarà en vigor al cap de sis mesos de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Reglament

d'aplicació de la Llei 5/2004 del 14 d'abril, del Codi de Duana - L'admissió temporal

Títol I. Camp d'aplicació

Article 1

Definició

1. Aquestes disposicions regulen el règim econòmic duaner de l'admissió temporal pel que fa a les mercaderies de tots els països dels capítols 1 a 97 del Sistema Harmonitzat, sense perjudici de les disposicions en vigor en tot moment en l'àmbit de l'acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea, del 28 de juny de 1990.

2. S'entén per Codi, la Llei 5/2004 del Codi de Duana de 14 d'abril

Títol II. Condicions en què es pot atorgar l'admissió temporal

Capítol 1. Disposicions generals

Article 2

Generalitats

1. Les autoritats duaneres s'asseguren que el període total durant el qual les mercaderies estan sota el règim per a la mateixa utilització i sota la responsabilitat del mateix titular no excedeixi vint-i-quatre mesos, fins i tot quan el règim s'apura mitjançant la posada de les mercaderies sota un altre règim suspensiu seguida d'una altra posada sota el règim d'admissió temporal.

Tanmateix, a demanda del titular, les autoritats duaneres poden prorrogar aquest període durant el qual les mercaderies no són utilitzades de conformitat amb les condicions determinades.

2. L'apartat 1 s'aplica sense perjudici de les disposicions més específiques a certes operacions o mercaderies d'admissió temporal establertes al capítol 2. En aquest cas, les operacions d'admissió temporal només s'autoritzen quan es compleixen les disposicions de l'article 142, apartat 2 del Codi.

3. Als efectes de l'aplicació de l'article 142, apartat 3 del Codi, s'entén per circumstàncies excepcionals tots els esdeveniments que necessitin una utilització de la mercaderia per a un període suplementari per poder assolir l'objectiu que ha motivat l'operació d'admissió temporal.

Capítol 2. Casos i condicions en què es pot atorgar l'admissió temporal en exoneració total

Secció 1. Materials professionals

Article 3

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació és atorgat per als materials professionals.



2. S'entén per material professional:

- a) el material de premsa, de radiodifusió i de televisió, necessari per als representants de la premsa, de la radiodifusió o de la televisió establerts fora del territori duaner del Principat d'Andorra que es desplacen a aquest territori per realitzar reportatges, enregistraments o emissions en el marc de programes determinats;
- b) el material cinematogràfic necessari per a una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra que es desplaça a aquest territori per realitzar una o diverses pel·lícules determinades;
- c) qualsevol altre material necessari per a l'exercici de l'ofici o de la professió d'una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra que es desplaça a aquest territori per realitzar una feina determinada;
- d) els aparells auxiliars del material a què fan referència els punts a), b) i c) d'aquest apartat i els accessoris que s'hi relacionin. La llista il·lustrativa de les mercaderies que cal considerar com a materials professionals figura a l'annex núm. 3.

3. El règim de l'admissió temporal a què fa referència l'apartat 1 s'atorga amb la condició que els materials professionals:

- a) siguin propietat d'una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra;
- b) siguin importats per una persona establerta fora d'aquest territori, o per un empleat del propietari, l'empleat pot estar establert en el territori duaner del Principat d'Andorra;
- c) siguin utilitzats exclusivament per la persona que es desplaça a aquest territori o sota la seva pròpia direcció, excepte en els casos de coproduccions audiovisuals.

Article 4

Excepció

En aplicació de l'article 3, s'exclou del benefici de l'exoneració total dels drets a la importació el material que s'ha d'utilitzar per a la fabricació industrial, el condicionament de mercaderies o, llevat que es tracti d'eines de mà, per a l'explotació de recursos naturals, per a la construcció, la reparació o el manteniment d'immobles, per a l'execució d'obres de terraplenament o treballs similars.

Secció 2. Mercaderies destinades a una exposició

Article 5

Atorgament i condicions

L'exoneració total dels drets a la importació s'acorda per a les mercaderies que es destinin a ser exposades o a ser utilitzades en una exposició pública que no ha estat organitzada amb l'única finalitat de vendre les mercaderies en qüestió, o les mercaderies obtingudes en un acte de la mateixa naturalesa a partir de mercaderies posades sota el règim.

Excepcionalment, les autoritats duaneres poden autoritzar el règim per a altres tipus d'actes públics.

Secció 3. Materials pedagògics i científics

Article 6

Concepte, atorgament i condicions

1. S'atorga el benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació per al material pedagògic i científic.
2. S'entén per material pedagògic tot material destinat a ser utilitzat exclusivament per a l'ensenyament o la formació professional i, en especial, els models, instruments, aparells i màquines. La llista de les mercaderies que cal considerar com a material pedagògic figura a l'annex núm. 4. Una llista il·lustrativa de tota altra mercaderia importada en el marc d'una activitat educativa, científica o cultural figura a l'annex núm. 5.
3. S'entén per material científic tots els materials destinats a ser utilitzats exclusivament per a la recerca científica o l'ensenyament i, en especial, els models, instruments, aparells i màquines.
4. El règim de l'admissió temporal a què fa referència l'apartat 1 s'atorga amb la condició que el material pedagògic i científic:
 - a) l'importin establiments acreditats i s'utilitzi sota el control i la responsabilitat d'aquests establiments;
 - b) l'utilitzin a efectes no comercials;
 - c) l'importin en un nombre raonable tenint en compte la seva destinació, i;
 - d) romanguin, durant la seva estada en el territori duaner del Principat d'Andorra, en propietat d'una persona establerta fora del dit territori.

Article 7

Conceptes

1. En aplicació de l'article 6, apartat 4 punt a), pel que fa al material pedagògic, s'entén per establiments



acreditats establiments d'ensenyament o de formació professional, públics o privats, l'objecte dels quals és essencialment no lucratiu i que han estat reconeguts per l'autoritat duanera que lliura l'autorització per rebre el material pedagògic en admissió temporal.

2. En aplicació de l'article 6, apartat 4 punt a), pel que fa al material científic, s'entén per establiments acreditats establiments científics o d'ensenyament, públics o privats, l'objecte dels quals és essencialment no lucratiu i que han estat reconeguts per l'autoritat duanera que lliura l'autorització per rebre el material científic en admissió temporal.

Secció 4. Material medicoquirúrgic i de laboratori

Article 8

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per al material medicoquirúrgic i de laboratori destinat als hospitals i a altres establiments sanitaris.

2. El règim de l'admissió temporal a què fa referència l'apartat 1 s'atorga amb la condició que aquest material:

- a) hagi estat objecte d'un enviament ocasional a títol de préstec gratuït, i;
- b) es destini a finalitats de diagnòstic o terapèutiques.

3. S'entén per enviament ocasional tot enviament de material medicoquirúrgic i de laboratori realitzat a petició d'hospitals i d'altres establiments sanitaris que, per circumstàncies excepcionals, els necessiten urgentment per tal de cobrir la mancança del seu equipament sanitari.

Secció 5. Materials destinats a la lluita contra els efectes de catàstrofes

Article 9

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per als materials destinats a ser utilitzats en el marc de les mesures que han estat preses per lluitar contra els efectes de catàstrofes o

de situacions similars que afectin el territori duaner del Principat d'Andorra.

2. El règim de l'admissió temporal a què fa referència l'apartat 1 s'atorga amb la condició que aquests materials:

s'importin a títol de préstec gratuït, i, es destinin a organismes oficials de l'estat o a organismes reconeguts per les autoritats nacionals competents.

Secció 6. Embalatges

Article 10

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per als embalatges.

2. S'entén per embalatges:

- a) els contenidors utilitzats o destinats a ser utilitzats, en l'estat en què s'importen, per a l'embalatge exterior o interior de mercaderies;
- b) els suports utilitzats o destinats a ser utilitzats per enrotllar, plegar o fixar mercaderies, llevat dels materials d'embalatge com la palla, el paper, la fibra de vidre, encenalls, importats sense embalar.

3. El règim de l'admissió temporal a què fa referència l'apartat 1 s'atorga amb la condició que els embalatges pertanyin a una persona establerta fora del territori duaner nacional i que:

- a) si s'importen plens, que es destinin a ser reexportats buits o plens;
- b) si s'importen buits, que es destinin ser reexportats plens.

4. Els embalatges posats sota el règim de l'admissió temporal no es poden utilitzar, fins i tot ocasionalment, en trànsit intern, excepte amb vista a l'exportació de mercaderies fora del territori duaner del Principat d'Andorra. En el cas dels embalatges importats plens, aquesta prohibició solament s'aplica a partir del moment en què han estat buidats del seu contingut.

Secció 7. Motlles, matrius, clixés, dibuixos, projectes, instruments de mesura, de control, de verificació i altres objectes similars; eines i instruments especials; mercaderies que han de ser sotmeses o han de servir per assaigs; mostres

Article 11

Altres atorgaments

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per:

- a) als motlles, matrius, clixés, dibuixos, projectes i altres objectes similars, destinats a una persona establerta



dins del territori duaner del Principat d'Andorra, quan com a mínim un 75% de la producció que resulta de la seva utilització s'exporta fora d'aquest territori;

b) als instruments de mesura, de control, de verificació i altres objectes similars destinats a una persona establerta dins del territori duaner del Principat d'Andorra per ser utilitzats durant un procés de fabricació, quan com a mínim un 75% de la producció que resulta de la seva utilització s'exporta fora d'aquest territori;

c) a les eines i els instruments especials posats gratuïtament a la disposició d'una persona establerta dins del territori duaner del Principat d'Andorra per utilitzar-los en la fabricació de mercaderies que s'han d'exportar en la seva totalitat.

d) a les mercaderies de tota naturalesa que han de ser sotmeses a assaigs, experiments o demostracions, incloent-hi els assaigs i les experiències necessaris als procediments d'homologació, llevat dels assaigs, experiències o demostracions que constitueixen una activitat lucrativa;

e) a les mercaderies de tota naturalesa que han de servir per realitzar assaigs, experiències o demostracions, llevat dels assaigs, experiències o demostracions que constitueixen una activitat lucrativa;

f) a les mostres, és a dir, als articles representatius d'una categoria determinada de mercaderies ja produïdes o que són models de mercaderies, la fabricació de les quals ja està prevista, llevat dels articles idèntics introduïts per la mateixa persona o enviats al mateix destinatari en quantitats tals que, si s'agafen en la seva totalitat, ja no constitueixen mostres segons els usos i costums comercials.

2. Per poder-se beneficiar del règim de l'admissió temporal a què fa referència l'apartat 1:

a) les mercaderies a què fan referència les lletres a), b) i c) de l'apartat anterior han de pertànyer a una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra;

b) les mostres a què fa referència la lletra f) de l'apartat anterior s'han d'importar amb l'única finalitat de presentar-les o de ser objecte d'una demostració dins del territori duaner del Principat d'Andorra amb vista a recarregar comandes de mercaderies similars que s'importaran en el dit territori.

No s'han de vendre ni afectar-les al seu ús normal excepte per a les necessitats de la demostració, com tampoc utilitzar-les, de cap manera, durant la seva estada en el territori duaner del Principat d'Andorra.

Secció 8. Mitjans de producció de substitució

Article 12

Definició i requisits

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per als mitjans de producció de substitució.

2. La durada del sojorn dels mitjans de producció de substitució sota el règim de l'admissió temporal és de sis mesos.

3. S'entén per mitjans de producció de substitució els instruments, els aparells i les màquines que el proveïdor o el reparador posa, provisionalment i de manera gratuïta, a disposició d'un client, en l'espera del lliurament o de la reparació de mercaderies similars.

Secció 9. Mercaderies destinades a ser eventualment venudes

Article 13

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per:

a) a les mercaderies d'ocasió importades amb vista a una subhasta;

b) a les mercaderies importades en el marc d'un contracte de venda sota reserva de proves satisfactòries;

c) als objectes d'art, de col·lecció o antiguitats importats en l'àmbit d'una manifestació cultural per ser exposats en un lloc especialment habilitat a aquest efecte, amb vista a ser eventualment venuts;

d) a les mercaderies que no poden ser importades com a mostres, quan l'expedidor desitja vendre-les i que el destinatari condiciona la seva compra a un examen previ.

2. La durada del sojorn de les mercaderies a què fa referència l'apartat 1 sota el règim de l'admissió temporal és de sis mesos pel que fa a als punts a), b), i c) i de dos dies pel que fa al punt d).

3. L'exoneració total de les mercaderies que es troben represes a l'apartat 1 s'acorda sempre que les mercaderies romanguin en propietat d'una persona establerta fora del territori duaner nacional.

4. S'entén per: mercaderies d'ocasió, les mercaderies altres que aquelles novament fabricades; objectes d'art, de col·lecció o antiguitats les mercaderies que figuren a l'annex núm. 6.

Secció 10. Suports de so, d'imatges o d'informacions; material de promoció

Article 14

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per a les mercaderies:



a) que constitueixen suports de so, d'imatges o d'informacions destinades a ser presentades abans de ser comercialitzades o enviades gratuïtament o destinades a la sonorització, al doblatge o a la reproducció, o

b) exclusivament utilitzades amb finalitats de promoció o de publicitat.

2. En el sentit de l'apartat 1, punt b), es consideren en especial com a material de promoció el material de propaganda turística, és a dir, les mercaderies que tinguin per objecte atraure el públic per tal que visiti un país estranger, en especial per assistir a reunions o a manifestacions de caràcter cultural, religiós, turístic, esportiu o professional.

Una llista il·lustrativa d'aquest material figura a l'annex núm. 7.

Secció 11. Efectes personals i mercaderies importades per viatgers amb finalitat esportiva

Article 15

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per als efectes personals i les mercaderies importades amb finalitat esportiva.

2. S'entén per:

a) viatger: tota persona a què fa referència l'article 42 del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions aplicables a les mercaderies introduïdes al territori duaner del Principat d'Andorra fins que hagin rebut una destinació duanera;

b) efectes personals: tots els articles nous o usats que un viatger pot raonablement necessitar per al seu ús personal durant el seu viatge, tenint en compte totes les circumstàncies d'aquest viatge, llevat de qualsevol mercaderia importada a efectes comercials;

c) mercaderies importades amb una finalitat esportiva: els articles d'esport i altres materials destinats a ser utilitzats per viatgers durant competicions o demostracions esportives o per a entrenaments que es realitzin dins del territori duaner del Principat d'Andorra.

3. La reexportació dels efectes personals i de les mercaderies importades amb finalitat esportiva es realitza, com a màxim, quan la persona que els ha importat abandona el territori duaner del Principat d'Andorra.

4. La llista il·lustrativa d'aquestes mercaderies figura a l'annex núm.8

Secció 12. Animals; mercaderies destinades a ser utilitzades en la zona fronterera

Article 16

Concepte, atorgament i condicions

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga per les mercaderies i els animals vius de qualsevol espècie, importats amb la condició:

a) que els animals pertanyin a una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra;

b) que els equipaments pertanyin a una persona establerta en la zona fronterera adjacent a la del territori duaner del Principat d'Andorra i que siguin destinats a activitats tradicionals de la zona fronterera;c) que les mercaderies siguin utilitzades sota la vigilància i la responsabilitat d'una administració pública per activitats tradicionals de construcció, de

reparació o de manteniment d'infraestructures d'interès general a les zones frontereres.

2. S'entén per zona fronterera una zona que no pot superar 1,5 quilòmetres de profunditat en línia recta, calculada a partir de la frontera, sense perjudici dels convenis en aquest terreny.

3. Una llista il·lustrativa de les activitats que impliquen l'ús d'equipaments i d'animals figura a l'annex núm. 9.

Article 17

Règim dels animals nats sota el règim d'admissió temporalEls animals nascuts d'animals posats sota el règim d'admissió temporal també són considerats com no posats en lliure disposició i posats també sota aquest règim, excepte si tenen un valor comercial insignificant.

Secció 13. Mitjans de transport

Article 18

Definicions

1. S'entén per:

a) mitjà de transport: tot mitjà destinat al transport de persones o de mercaderies;

b) ús comercial: la utilització d'un mitjà de transport per transportar persones a títol onerós o per al transport industrial o comercial de mercaderies que sigui o no a títol onerós;

c) ús privat: la utilització d'un mitjà de transport amb exclusió de qualsevol ús comercial;

d) trànsit intern: el transport de persones embarcades o de mercaderies carregades a l'interior del territori



duaner del Principat d'Andorra per ser desembarcades o descarregades a l'interior d'aquest territori.

2. Els mitjans de transport inclouen les peces de recanvi, accessoris i equipaments normals que els acompanyen.

Article 19

Vehicles

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'aplica als vehicles de carretera i als vehicles destinats a la navegació aèria quan són:

a) Matriculats fora del territori duaner del Principat d'Andorra a nom d'una persona establerta fora d'aquest territori. Tanmateix, si els vehicles no estan matriculats, aquesta condició es considera satisfeta quan els vehicles són

propietat d'una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra.

b) Utilitzats per una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra, sense perjudici dels articles 20, 21 i 22.

c) En el cas d'un ús comercial, que siguin utilitzats exclusivament per a un transport que comença o finalitza fora del territori duaner del Principat d'Andorra. Tanmateix, es poden utilitzar en tràfic intern, sempre que ho prevegi la legislació nacional vigent, relativa en especial a les condicions d'accés i d'execució de dits transports.

2. Si els mitjans de transport previstos a l'apartat 1 estan rellogats, per una empresa de lloguer establerta en el territori duaner, a una persona establerta fora d'aquest territori, han de ser reexportats en els vuit dies després de l'entrada en vigor del contracte.

3. Les disposicions de la present secció s'apliquen sense perjudici de les disposicions nacionals en vigor en matèria de transport relatives, en especial, a les seves condicions d'accés i d'execució.

Article 20

Residents

El benefici de l'exoneració total dels drets a la importació s'atorga a les persones establertes en el territori duaner del Principat d'Andorra per:

a) un remolc que es troba enganxat a un mitjà de transport de carretera matriculat en el territori duaner del Principat d'Andorra;

b) la utilització de mitjans de transport, per un període que no excedeixi dos dies, en el cas d'una situació d'urgència, o

c) els mitjans de transport utilitzats per una empresa de lloguer amb vista a ser reexportats en un termini no superior a dos dies.

Article 21

Persones físiques

1. El benefici de l'exoneració total dels drets a la importació s'atorga a les persones físiques establertes en el territori duaner del Principat d'Andorra si utilitzen amb finalitats privades un mitjà de transport ocasionalment i quan actuen seguint les instruccions del titular de la matriculació que es troba en el territori del Principat d'Andorra en el moment de la utilització.

Aquestes persones es beneficien igualment de l'exoneració total si utilitzen un mitjà de transport llogat sobre la base d'un contracte escrit, a títol ocasional:

a) per tornar a la seva residència situada al Principat d'Andorra;

b) per marxar del Principat d'Andorra;

c) quan és autoritzat per les autoritats duaneres.

2. Els mitjans de transport utilitzats en les condicions de l'apartat 1, han de ser reexportats o retornats a una empresa de lloguer establerta en el territori duaner del Principat d'Andorra en el termini de dos dies. Pels vehicles de lloguer aquest termini pren efecte després de l'entrada en vigor del contracte mencionat a l'apartat 1.

Article 22

Matriculació suspensiva

1. Quan les disposicions nacionals en matèria de transport prevegin l'existència d'una matriculació suspensiva dels drets a la importació, l'exoneració total dels drets a la importació s'acordarà pels mitjans de transport a matricular en el

territori duaner del Principat d'Andorra en vista de la seva reexportació en nom d'una de les persones següents:

a) una persona establerta fora d'aquest territori;

b) una persona física establerta en aquest territori, que estigui a punt de transferir la seva residència normal



fora d'aquest territori. En el cas establert al paràgraf primer, punt b), els mitjans de transport han de ser reexportats en els tres mesos a comptar de la data de matriculació.

2. L'exoneració total dels drets a la importació s'autoritza per als mitjans de transport utilitzats amb finalitats privades o comercials, per una persona física establerta en el territori duaner del Principat d'Andorra que treballi per al propietari del mitjà de transport establert fora d'aquest territori o que estigui autoritzat per aquest propietari.

L'ús privat ha d'haver estat previst en el contracte de treball.

Les autoritats duaneres poden restringir l'admissió temporal dels mitjans de transport de conformitat amb aquesta disposició en cas d'utilització sistemàtica.

3. L'exoneració total dels drets a la importació pot autoritzar-se, en casos excepcionals, quan els mitjans de transport són utilitzats comercialment per una persona establerta en el territori duaner del Principat d'Andorra durant un període de temps limitat.

Article 23

Termini de tancament del règim

Sense perjudici d'altres disposicions particulars, els terminis de tancament de règim són els següents:

- a) per als mitjans de transport d'ús comercial: el temps necessari per realitzar les operacions de transport;
 - b) per als mitjans de transport de carretera d'ús privat: utilitzats per un estudiant: la durada del sojorn en el territori duaner del Principat d'Andorra amb l'única finalitat de cursar els seus estudis; utilitzats per una persona encarregada d'executar una missió d'una durada determinada: la durada del sojorn amb l'única finalitat de dur a terme la missió;
- en els altres casos, inclosos els animals de sella o de tir i als seus tirs: sis mesos;
- c) per als mitjans de transport afectats a la navegació aèria d'ús privat: sis mesos.

Article 24

Atorgament per paletes

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'aplica a les paletes.
2. El règim també es tanca quan paletes del mateix tipus o d'un valor equivalent són exportades o reexportades.

Article 25

Atorgament per contenidors

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'aplica als contenidors que duen les marques i les indicacions que permeten identificar-los quan són introduïts al territori duaner del Principat d'Andorra pel compte dels propietaris o d'aquells que els exploten, o dels representants respectius d'aquestes persones.
 2. Els contenidors a què fa referència l'apartat 1 poden beneficiar-se de la concessió del règim gràcies al procediment a què fa referència l'article 35, apartat 1, amb la condició que el beneficiari del règim: a) estigui representat en el territori duaner del Principat d'Andorra i comuniqui a les autoritats duaneres les dades que permeten la identificació i aquesta representació; o b) subministri, a petició de les autoritats duaneres, les informacions relatives al lloc i a la data d'entrada dels contenidors en el territori duaner del Principat d'Andorra, i també la sortida dels contenidors d'aquest territori i el moviment d'aquests contenidors a l'interior del dit territori.
 3. Els contenidors diferents d'aquells a què fa referència l'apartat 1 s'admeten en benefici del règim de l'admissió temporal si les autoritats duaneres ho autoritzen.
- L'autorització solament és concedida per als contenidors que poden ser identificats en el moment de ser reexportats. S'apliquen les disposicions de l'article 35, apartat 2,.

Article 26

Contenidors identificables

1. L'article 25, apartat 1, s'aplica als contenidors que duen en un lloc apropiat, ben visible, inscrites de manera durable, les indicacions següents:
 - a) la identificació del propietari o de l'utilitzador;
 - b) les marques i els números d'identificació del contenidor adoptats pel propietari o l'utilitzador;
 - c) la tara del contenidor, inclosos tots els equipaments afixats definitivament;



d) el país en el qual el contenidor està domiciliat.

2. El país en el qual el contenidor està domiciliat es pot indicar, ja sigui amb totes les lletres, ja sigui mitjançant el codi del país ISO alpha-2 que preveu la norma internacional ISO 3166 o 6346, ja sigui amb el signe distintiu que s'utilitza per indicar el país de matriculació dels vehicles automòbils en circulació internacional per carretera, ja sigui per xifres, en el cas de caixes mòbils utilitzades en el transport combinat ferrocarril-carretera. La identificació del propietari o de l'utilitzador es pot fer indicant el seu cognom o bé mitjançant una sigla o xifres tradicionalment utilitzats, llevat dels símbols com ara emblemes o banderes.

3. En les condicions previstes pel Conveni de Ginebra, del 21 gener de 1994, relatiu al règim duaner als contenidors utilitzats en el transport internacional en l'àmbit d'un pool, les autoritats duaneres permeten que el règim es tanqui per a

l'exportació o la reexportació de contenidors del mateix tipus o del mateix valor.

Secció 14 - Peces de recanvi, accessoris i equipaments; operacions de reparació i de manteniment

Article 27

Recanvis i accessoris

1. S'atorga el benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació a les peces de recanvi, accessoris i equipaments utilitzats per la reparació i el manteniment, inclosos la revisió, els ajustaments i les

mesures de conservació de les mercaderies posades sota el règim.

2. Les mercaderies posades sota el règim de l'admissió temporal han de romandre en l'estat.

S'admeten les operacions de reparació i de manteniment, inclosa la revisió, els ajustaments o les mesures per garantir la conservació de les mercaderies o l'adaptació a les exigències tècniques, indispensables per permetre'n la utilització dins del règim.

Secció 15. Altres mercaderies

Article 28

Atorgament en altres casos

1. El benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració total dels drets a la importació s'atorga:

a) Per a materials diversos utilitzats amb un fi d'interès general i no lucratiu sota la vigilància i la responsabilitat d'una administració pública o d'organismes similars. Aquestes situacions han de revestir un caràcter ocasional i especial.

La durada de sojorn dels materials en el territori duaner no pot excedir un mes.

El benefici del règim ha de ser acordat per l'autoritat duanera.

b) Per a les mercaderies que s'importen temporalment en el territori duaner del Principat d'Andorra en situacions especials sense incidències en el pla econòmic.

2. Per a l'aplicació del punt b) anterior, es considera una situació especial sense incidències en el pla econòmic, l'admissió temporal de mercaderies importades: a títol ocasional, per un sojorn dins del territori duaner del Principat d'Andorra no superior a tres mesos i, per a les del valor de les quals és inferior a 4.000 euros.

3. Les condicions enumerades a l'apartat 2 no es poden tenir en compte en el cas d'importacions fraccionades.

Capítol 3. Disposicions particulars relatives a les mercaderies que poden beneficiar-se del règim de l'exoneració parcial

Article 29

Condicions d'atorgament

1. El benefici del règim d'admissió temporal en exoneració parcial dels drets a la importació s'autoritza per a les mercaderies que tot i quedar en propietat d'una persona establerta fora del territori duaner del Principat d'Andorra, no

compleixen totes les condicions previstes per a l'atorgament de l'admissió temporal en exoneració total.

2. S'exclouen del benefici del règim de l'admissió temporal en exoneració parcial dels drets a la importació: tot producte fungible, les mercaderies, la utilització de les quals és susceptible d'ocasionar un perjudici a l'economia nacional, en especial a causa de la seva longevitat econòmica, respecte del termini de sojorn previst;

Títol III. Funcionament del règim

Capítol 1. Concessió del règim

Secció 1. Procediment normal

Article 30

Demanda



1. La demanda es fa de conformitat amb l'article 3, apartat 1, del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions comunes als règims duaners econòmics i el dipòsit duaner, i segons el model que figura a l'annex núm. 1 d'aquest Reglament.

La demanda ha de ser presentada per la persona a la qual es pot atorgar l'autorització, en aplicació dels articles 96 i 140 del Codi.

2. La demanda es presenta a les autoritats duaneres.

Article 31

Autorització

L'autorització prevista a l'article 6, apartat 1, del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions comunes als règims duaners econòmics i el dipòsit duaner s'estableix a l'annex núm. 2 d'aquest Reglament. L'autorització l'han de lliurar les autoritats duaneres del despatx Central.

Secció 2. Procediments simplificats

Article 32

Procediment

1. Quan els procediments simplificats de posada sota el règim a què fa referència l'article 86 del Codi no s'apliquen, les autoritats duaneres poden permetre que la presentació de la declaració de posada sigui, al mateix temps, la demanda d'autorització.

En aquest cas, l'autorització la constitueix l'acceptació de la declaració de duana. En qualsevol cas, aquesta acceptació roman subordinada a les condicions de concessió de l'autorització, que comporta la determinació del despatx de control, que s'indica a la casella N.44 del formulari.

2. A la declaració presentada en les condicions a què fa referència l'apartat 1 cal annexar un document establert pel declarant i que comporta les indicacions següents, en la mesura en què aquestes indicacions són necessàries i no es

poden inserir en la casella N.44 del formulari, relativa a les declaracions a què fa referència l'apartat 1:

- a) el cognom o la raó social i l'adreça del sol·licitant del règim, quan es tracti d'una altra persona que no sigui el declarant, i, si escau, del propietari de les mercaderies;
- b) el cognom o la raó social i l'adreça de l'utilitzador de les mercaderies si es tracta d'una altra persona que no sigui el sol·licitant o el declarant;
- c) l'article en virtut del qual es sol·licita el règim;
- d) la durada prevista per al sojorn de les mercaderies sota el règim;
- e) el lloc on s'han d'utilitzar les mercaderies;
- f) la utilització dels procediments que s'estipulen en els articles 51 i 52.

Les disposicions de l'article 4 del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions comunes als règims duaners econòmics i el dipòsit duaner, s'apliquen mutatis mutandis.

3. Les disposicions de l'article 8 del Reglament esmentat més amunt s'apliquen mutatis mutandis.

Article 33

Inventari

1. Els casos que es preveuen a l'article 35, apartat 1, punts a) i c), del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions aplicables a les mercaderies introduïdes al territori duaner del Principat d'Andorra fins que hagin rebut una destinació duanera, es beneficien del procediment simplificat de concessió d'autorització amb la reserva que la persona declarant presenti, per tal de donar suport a la seva demanda verbal, un inventari en el qual ha de figurar:

- a) els seus cognoms i l'adreça;
- b) la designació comercial de les mercaderies;
- c) el valor d'aquestes mercaderies;
- d) la durada del sojorn previst per a aquestes mercaderies;
- e) indicacions precises relatives al nombre de peces de cada tipus de mercaderies;
- f) el lloc d'utilització en els casos a què fa referència l'article 35, apartat 1, punt a), tercer guió, del Reglament esmentat més amunt.

2. L'inventari, datat i signat pel sol·licitant, es presenta en dos exemplars al despatx de Duana que visa un d'aquests exemplars i el lliura a l'interessat, i conserva l'altre.

La declaració verbal de posada constitueix la demanda d'autorització, i el visat de l'inventari per al despatx de duana té el valor d'una autorització.

3. Quan la realització de l'operació estigui subordinada a una autorització específica en aplicació de les disposicions en vigor a nivell nacional, concretament en matèria d'utilitzacions particulars de certs mitjans de transport terrestre, aquesta ha de ser presentada a les autoritats duaneres en complement de l'inventari.



4 Quan les autoritats duaneres ho autoritzen, l'inventari relatiu als animals i als materials a què fa referència l'article 16, apartat 1, punts a) i b), es pot utilitzar durant un mateix any per a totes les entrades realitzades en el territori duaner del Principat d'Andorra. Es presenta cada any al despatx de duana competent abans de realitzar la primera operació d'admissió temporal.

Article 34

Carnet ATA o CPD

1. La presentació del carnet ATA o del carnet CPD a un despatx de duana, amb vista a beneficiar-se del règim de l'admissió temporal, té el valor de presentació de la demanda d'autorització i l'acceptació del carnet (volant d'importació

temporal) té el valor de l'autorització per beneficiar-se d'aquest règim.

2. Les mercaderies per a les quals l'admissió temporal pot fer-se segons el procediment previst en aquest apartat figura a l'annex 10.

3. Els despatxos de duana solament poden acceptar els carnets ATA o els carnets CPD:

a) emesos en un dels països de la part contractant:

al conveni ATA; al conveni d'Istanbul que hagi acceptat les recomanacions del 25 de juny de 1992 del Consell de cooperació duanera, relatives a l'acceptació dels carnets ATA i CPD en el marc de l'admissió temporal en el termini i d'acord amb les condicions que preveuen aquestes recomanacions, i visats i garantits per una associació membre d'una cadena de garantia internacional;

b) que dugui l'atestació de les autoritats duaneres en la casella reservada a aquest efecte a la pàgina de coberta del carnet, i,

c) vàlids en el territori duaner del Principat d'Andorra.

4. Als efectes de la utilització dels carnets ATA i CPD, s'entén per:

a) despatx d'entrada: el despatx de duana pel qual les mercaderies acompanyades d'un carnet ATA o d'un carnet CPD penetren en el territori duaner del Principat d'Andorra;

b) despatx de sortida: el despatx de duana pel qual les mercaderies acompanyades d'un carnet ATA o d'un carnet CPD abandonen el territori duaner del Principat d'Andorra;

Article 35

Efectes personals

1. Els efectes personals, les mercaderies importades amb una finalitat esportiva i els mitjans de transport de carretera, utilitzats segons les condicions de l'article 19, apartat 1, amb exclusió de qualsevol ús comercial o professional dins del tràfic intern, estan autoritzats a beneficiar-se del règim sense demanda o autorització escrites.

En aquest cas, l'acte que preveu l'article 38, apartat 1, punt a) del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions aplicables a les mercaderies introduïdes al territori duaner del Principat d'Andorra fins que hagin rebut una destinació duanera, es considera com una demanda d'admissió temporal i la no intervenció de les autoritats duaneres com una autorització.

2. Per derogació de l'apartat 1, quan estigui en joc un import elevat de drets a la importació i altres imposicions, o quan les autoritats duaneres considerin que hi ha un risc seriós que no es respectin les obligacions que es desprenen de la

posada sota el règim, l'admissió temporal s'aplica mitjançant:

a) La presentació, ja sigui d'una declaració establerta a l'article 15, apartat 1 del Reglament esmentat, ja sigui d'un document previst per un conveni internacional dels previstos a l'article 15, apartat 3 del Reglament esmentat.

b) Una declaració verbal tal com preveu l'article 35, apartat 1, del Reglament esmentat, acompanyada d'una llista, pel que fa al cas específic dels contenidors previstos a l'article 25, apartat 3. Aquesta llista ha de precisar:

i) el cognom, la raó social i l'adreça de l'utilitzador o del seu representant;

ii) els tipus d'identificació dels contenidors;

iii) el nombre de contenidors, la quantitat i la naturalesa dels recanvis, dels accessoris i dels equipaments normals.

Capítol 2. Posada de mercaderies sota el règim

Article 36

Procediment

1. Excepte en el cas en què s'apliquen els articles 32 a 34 i 35, apartat 2, la declaració de posada de les mercaderies sota el règim de l'admissió temporal s'ha de presentar a un dels despatxos de posada que



figuren en l'autorització.

2. En el cas que s'apliquin els articles 32, 33 i 35, apartat 2, la declaració a què fa referència l'article 38 o l'inventari s'ha de presentar a un dels despatxos de duana facultats.

3. En el cas que s'apliqui l'article 34, la presentació del carnet ATA o del carnet CPD amb vista a la posada de les mercaderies sota el règim de l'admissió temporal s'ha de fer al despatx d'entrada, que actua aleshores com a despatx de posada.

Tanmateix, quan el despatx d'entrada no pot verificar si es compleixen totes les condicions a les quals el règim de l'admissió temporal està subordinat, permet el transport de les mercaderies fins a la destinació on s'efectuaran aquestes verificacions.

Article 37

Garantia

1. En aplicació de l'article 99 del Codi, la posada sota el règim de l'admissió temporal està subjecta a la constitució d'una garantia.

2. Per derogació de l'apartat 1, els casos en els quals no es pot exigir una garantia per a la posada sota el règim de l'admissió temporal figuren a l'annex 11.

3. La garantia es constitueix prop del despatx que ha lliurat l'autorització de posada sota el règim, amb vista a assegurar el pagament del deute duaner i altres imposicions susceptibles de néixer respecte de la mercaderia.

4. El despatx de duana que ha lliurat l'autorització allibera la garantia a mesura que se li van presentant: els documents duaners de reexportació, o, una còpia del document amb el qual les mercaderies han rebut una altra destinació duanera.

Secció 1. Procediment normal

Article 38

Procediment

1. La declaració prevista a l'article 36, apartats 1 i 2, s'ha de fer en aplicació de les disposicions que s'estipulen als articles 8 a 57 del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions aplicables a les mercaderies

introduïdes al territori duaner del Principat d'Andorra fins que hagin rebut una destinació duanera.

2. Sense perjudici de l'aplicació de l'article 32, la designació de les mercaderies que figuren a la declaració a què fa referència l'apartat 1 ha de correspondre a les especificacions que figuren a l'autorització.

3. En el cas que s'apliqui l'article 36, apartat 3, el despatx de posada realitza les formalitats següents:

a) verifica les dades que figuren a les caselles A a G del volant d'importació;

b) omple la matriu i la casella H del volant d'importació i indica, entre altres, en el punt b) d'aquesta casella, el termini de reexportació de les mercaderies que no pot superar el termini de validesa del carnet, sense perjudici dels terminis especials a què fa referència l'article 142, apartat 2, del Codi;

c) indica el nom i l'adreça del despatx de posada a la casella H, punt e) de la part reservada a la reexportació, i,

d) conserva la part reservada a la importació que es tramet als serveis competents del despatx central de duana.

Secció 2. Procediments simplificats

Article 39

Procediment

1. Els procediments simplificats que preveu l'article 86, apartat 1, punt a) del Codi, són aplicables a petició del declarant.

2. Les declaracions de posada han de comportar, com a mínim, les enunciacions a què fan referència les caselles 14, 21, 30, 31, 37, 40, 49 i 54 del document administratiu únic i a la casella N.44, i la referència a l'autorització o la referència a la demanda si s'apliquen els articles 30 i 31.

3. Els articles 59, 60 i 63 del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions aplicables a les mercaderies introduïdes al territori duaner del Principat d'Andorra fins que hagin rebut una destinació duanera, són aplicables mutatis mutandis.

Capítol 3. Tancament del règim

Secció 1. Disposicions generals relatives a les destinacions duaneres previstes a l'article 100 del Codi

Article 40



Import degut

La posada sota una destinació duanera de les mercaderies ja sotmeses al règim de l'admissió temporal en exoneració parcial se subordina al pagament de l'import degut eventualment en aplicació de l'article 144 del Codi.

Article 41

Consumició o destrucció

1. El règim de l'admissió temporal es considera tancat per a les mercaderies represes a l'article 5, que han estat consumides o destruïdes en el lloc de la manifestació o que han estat objecte de distribucions gratuïtes al públic.

La naturalesa d'aquestes mercaderies i dels productes ha d'estar relacionada, tanmateix, amb la naturalesa de la manifestació, el nombre de visitants i la importància de la participació de l'expositor a la dita manifestació.

2. L'apartat 1 no és aplicable a les begudes alcohòliques, als tabacs i als combustibles.

Secció 2. Procediments normals

Article 42

Declaració

1. Excepte en el cas d'aplicació dels articles 32 a 34 i 35, apartat 2, la declaració de tancament del règim de l'admissió temporal s'ha de presentar a un dels despatxos de duana de tancament que figuren a l'autorització.

2. En el cas que s'apliquin els articles 32, 33 i 35, apartat 2, la declaració mencionada a l'apartat 1 o l'inventari, segons el cas, s'ha de presentar al despatx de duana que ha lliurat l'autorització.

3. En el cas que s'apliqui l'article 34, el carnet ATA s'ha de presentar a un despatx de duana de tancament facultat.

4. Tanmateix, els serveis de duana competents del Despatx Central, poden permetre que la declaració mencionada als apartats 1 i 2 sigui presentada en un despatx de duana altre que aquell a què fan referència els apartats anteriors.

Article 43

Requisits

1. La declaració mencionada a l'article 42, apartats 1 i 2, s'ha d'omplir aplicant les disposicions previstes per a la destinació duanera en qüestió.

2. La designació de les mercaderies d'importació que figuren en la declaració mencionada a l'apartat 1 ha de correspondre a les especificacions que figuren a l'autorització.

3. En el cas que s'apliqui l'article 42, apartat 3, el despatx de tancament:

a) omple la matriu i la casella H del volant de reexportació;

b) conserva el volant de reexportació i el transmet sense demora als serveis competents del despatx central.

Secció 3. Procediments simplificats

Article 44

Generalitats

Els procediments simplificats que preveu l'article 86, apartat 1, punt a) del Codi, són aplicables en les condicions que s'estipulen en els articles 59 a 63 del Reglament d'aplicació de la Llei 5/2004 del Codi de Duana - Disposicions

aplicables a les mercaderies introduïdes al territori duaner del Principat d'Andorra fins que hagin rebut una destinació duanera.

Capítol 4. Disposicions relatives a la taxació

Article 45

Import del deute

Quan les mercaderies posades sota el règim de l'admissió temporal d'acord amb els articles 5 i 13, apartat 1, punts a), c) i d), siguin declarades per la seva posada en lliure disposició, l'import del deute es determina sobre la base dels

elements de càlcul aplicables a aquestes mercaderies en el moment de l'acceptació de la declaració de posada en lliure disposició.

Quan les mercaderies posades sota el règim de l'admissió temporal d'acord amb els articles 5 i 13, apartat 1, punts a), c) i d), siguin comercialitzades, es consideraran com que han estat presentades a la duana, quan siguin declarades per la seva posada en lliure disposició, abans del venciment del termini de tancament.

Article 46



Interessos compensatoris

1. El naixement d'un deute duaner relatiu a les mercaderies prèviament posades sota el règim de l'admissió temporal dóna lloc al pagament d'interessos compensatoris sobre l'import global dels drets deguts a la importació.

2. No s'aplica l'apartat 1:

a) Quan el període que cal tenir en compte sigui inferior a un mes.

b) Quan l'import dels interessos compensatoris, calculats de conformitat amb l'apartat 3 d'aquest article, no supera 20 euros per a cada cas de naixement de deute duaner.

c) Quan el titular de l'autorització demana la posada en lliure disposició i aporta la prova, en el moment de presentar la demanda d'autorització, que circumstàncies particulars, que no impliquen cap negligència o maniobra per part seva, fan impossible o econòmicament impossible efectuar la reexportació projectada en les condicions que havia previst, degudament justificades. La demanda per beneficiar-se d'aquesta mesura es presenta a les autoritats duaneres. Solament és acceptable si s'acompanya de tots els justificants necessaris per a un examen complet del cas concret.

d) Quan neixi un deute duaner relatiu a un dels imports previstos a l'article 187, apartat 1 del Codi i sempre que hagi estat constituïda una garantia mitjançant dipòsit en diners líquids.

e) Quan neixi un deute duaner segons l'article 195, apartat 1, punt b) del Codi.

f) Quan neixi un deute duaner per la posada en lliure disposició de mercaderies prèviament posades sota el règim de l'admissió temporal en aplicació de les disposicions previstes als articles 5, 9, 13 a 15 i 19 a 26.3.

a) El tipus d'interès anual a considerar és el vigent en el moment del naixement del deute duaner i que ha estat fixat per les autoritats duaneres, tenint en compte el tipus a curt termini determinat per l'Institut Nacional Andorrà de Finances representatiu del semestre civil de l'any anterior al període d'aplicació.

b) Els interessos s'apliquen per mes civil i per al període comprès entre el primer dia del mes posterior a aquell en què ha estat efectuada la primera posada sota el règim de les mercaderies d'importació i l'últim dia del mes en què neix el deute duaner.

c) L'import dels interessos es calcula en funció dels drets a la importació deguts, del tipus d'interès a què fa referència el punt a) i del període a què fa referència el punt b).

Article 47

Irregularitats en el carnet ATA

En el cas d'infracció o d'irregularitat comesa amb motiu d'una operació d'admissió temporal, utilitzant un carnet ATA, com també pel que fa als casos en què el carnet ATA s'utilitza com a document de trànsit, s'apliquen les disposicions següents:

a) El cobrament dels drets i altres imposicions exigibles eventualment es continua duent a terme de conformitat amb les disposicions nacionals, sense perjudici de les disposicions sancionadores vigents.

b) Les autoritats duaneres notifiquen la infracció o la irregularitat constatada al titular del carnet ATA i a l'associació fiadora, en els terminis previstos a l'article 6, apartat 4, del Conveni ATA.

Capítol 5. Cooperació administrativa

Article 48

Procediment

Quan les mercaderies d'importació es posen en zona franca o en dipòsit franc o sota un dels règims suspensius, la qual cosa permeti el tancament del règim de l'admissió temporal, la casella reservada a la designació de les mercaderies en

el document relatiu a aquesta destinació duanera comporta, a més de les indicacions previstes en el règim utilitzat, la menció següent: Mercaderies AT.

Article 49

Trasllat d'autorització

Quan les autoritats duaneres competents atorguen el trasllat de l'autorització d'importació temporal, en aplicació de l'article 101 del Codi, ho anoten en l'autorització. Aquest trasllat posa fi al règim respecte del beneficiari anterior.

Capítol 6. Trasllat de mercaderies

Article 50

Generalitats

1. Sense perjudici de l'aplicació dels articles 51 i 52, quan una mercaderia ha de circular dins del territori duaner del Principat d'Andorra, ja sigui en el marc d'un trasllat d'autorització, ja sigui en el marc d'una mateixa autorització, el



transport de la mercaderia concernida s'efectua de conformitat amb les disposicions que l'autoritat duanera precisa de manera puntual. L'autorització de trasllat duaner que atorga l'autoritat duanera pot, eventualment, cobrir la circulació de mercaderies.

2. Sigui quina en sigui la forma, l'autorització esmentada a l'apartat anterior ha d'indicar l'última data de reexportació i la menció prevista a l'article 48.

3. Per derogació de l'apartat 1, la circulació pel territori duaner del Principat d'Andorra de les mercaderies posades sota empara d'un carnet ATA o d'un carnet CPD, es realitza sense cap altra formalitat duanera fins que es compleixin les formalitats relatives al tancament del règim.

Article 51

Informació prèvia

1. Quan el transport de les mercaderies a què fa referència l'article 50, apartat 1, s'efectua en el marc d'una mateixa autorització, en la qual es preveuen i s'atorguen els procediments de trasllat, el titular de l'autorització ha d'informar

obligatòriament i prèviament de les operacions de trasllat a les autoritats duaneres competents del despatx central, que cal efectuar en la forma i segons les modalitats determinades per les dites autoritats.

2. En el marc de l'apartat 1, les responsabilitats relatives a les mercaderies romanen a càrrec del titular de l'autorització.

Article 52

Regularitat d'operacions

1. En la mesura que la regularitat de les operacions no se'n veu afectada, les autoritats duaneres, sense perjudici de les condicions que fixin, poden permetre el transport, sense formalitat duanera, del despatx de posada al lloc d'utilització

i del lloc d'utilització al despatx de tancament.

2. L'interessat ha d'informar el despatx de control de la reexportació de les mercaderies posades sota el règim de l'admissió temporal mitjançant l'enviament de l'exemplar de la declaració d'exportació que se li ha lliurat.

Capítol 7. Renovació dels carnets ATA

Article 53

Carnet de substitució

1. Quan es prevegi que l'operació d'admissió temporal excedirà el termini de validesa del carnet ATA, pel fet que el titular no està en condicions de reexportar les mercaderies, l'associació que emet aquest carnet pot lliurar un carnet de substitució. El titular retorna aleshores el carnet inicial a la dita associació.

2. El carnet de substitució es presenta a les autoritats duaneres competents del despatx central que procedeixen, aleshores, a les formalitats següents:

a) descàrrec del carnet inicial mitjançant el volant de reexportació;

b) es fan càrrec del carnet de substitució i conserven el volant d'importació després d'indicar-hi la data límit de reexportació inscrita en el carnet inicial, a la qual afegeixen una pròrroga eventual, i el número del dit carnet inicial.

3. En el moment del tancament del règim de l'admissió temporal, el despatx de reexportació duu a terme les formalitats que s'estipulen a l'article 43, apartat 3. Utilitza, doncs, el volant de reexportació del carnet de substitució i l'envia de

nou, sense demora, al despatx central que s'ha fet càrrec del carnet de substitució.

4. La responsabilitat de lliurar un carnet de substitució és de l'associació que l'emet. Si un carnet ATA expira quan el titular encara no està en condicions de reexportar les mercaderies i l'associació emissora refusa de lliurar un carnet de

substitució, les autoritats duaneres exigeixen que es compleixin les formalitats duaneres que s'estipulen als articles 30 a 39.

Disposició transitòria

Les operacions d'admissió temporal autoritzades amb anterioritat a l'entrada en vigor del present reglament, es regeixen, fins al seu tancament, per les disposicions reglamentàries vigents en el moment de la seva posada sota el règim.

Disposició derogatòria

En el moment de l'entrada en vigor d'aquesta norma queda derogat el Reglament sobre les importacions temporals del 7 d'agost de 1975.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.



Andorra la Vella, 2 de març del 2005

Marc Forné Molné

Cap de Govern

Annex núm. 1

Admissió temporal

Demanda d'autorització del règim (article 30)



Escaner9.jpg



Escaner10.jpg

Annex núm. 2

Admissió temporal

Autorització del règim (article 31)

Referent a la demanda